

Ordre du jour | Agenda

N° : 2017-34
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 20 novembre 2017 / November 20th, 2017
Heure / Time : 16 h 00 / 4:00pm
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town hall
Président / Chair: François St-Amour, maire/Mayor
Préparé par / Prepared by: Aimée Roy, secrétaire administrative / Administrative secretary

<u>FRANÇAIS</u>		<u>ENGLISH</u>	
AVIS IMPORTANT		IMPORTANT NOTICE	
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>		<i>Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.</i>	
18H00	Mme Andrée-Lise Ouellet Odeurs nauséabondes à St-Isidore	6:00 PM	Mrs. Andrée-Lise Ouellet Foul odors in St-Isidore
1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée 2. Modifications et additions à l'ordre du jour 3. Adoption de l'ordre du jour 4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt 5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes 5.1 Procès-verbal de la réunion ordinaire datée le 13 novembre 2017 6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal 6.1 Procès-verbal de la réunion du Conseil d'administration de la bibliothèque publique de la municipalité de La Nation datée le 12 octobre 2017 7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration 7.1 Marc Legault, Directeur des travaux publics 7.1.1 Fermeture des chemins saisonniers pour l'hiver 2017-2018 7.2 Cécile Lortie, trésorière 7.2.1 Allègement fiscal (radier les impôts fonciers) 7.3 Todd Bayly, Chef du service du bâtiment		1. Call to Order and Prayer 2. Changes and Additions to the Agenda 3. Adoption of Agenda 4. Disclosure(s) of Conflict of Interest 5. Adoption of Minutes of Previous Meetings 5.1 Minutes of the regular meeting dated November 13 th , 2017 6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees 6.1 Minutes of The Nation Municipality Public Library Board meeting dated October 12 th , 2017 7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials 7.1 Marc Legault, Director of Public Works 7.1.1 Seasonal road closures for winter 2017-2018 7.2 Cécile Lortie, Treasurer 7.2.1 Tax relief (Property tax write-off) 7.3 Todd Bayly, Chief Building Official	

7.3.1 Rapport – octobre 2017

7.4 Josée Brizard, Greffière

7.4.1 Garderie les p'tits cœurs
Entente de paiement pour septembre à
décembre 2017

7.4.2 Kirchmeier Farms – Avis aux voisins et
propriétaires des propriétés adjacentes de
demande de modification à l'Autorisation
environnementale

7.4.3 Mob Entertainment – fermeture temporaire
du pont sur la Route 650
Résolution de modification – 27 novembre 2017

7.4.4 Valoris
Programme – Adoptez une plante

8. Avis de motions proposées

Aucune

9. Affaires découlant des réunions précédentes

Aucune

10. Délégations

10.1 Mme Andrée-Lise Ouellet (18h00)
Citoyens de St-Isidore
Odeurs nauséabondes à St-Isidore

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucune

12. Règlements municipaux

Aucun

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

Aucune

14. Autres

14.1 Demandes de don

14.1.1 Club d'âge d'or André Deguire St-Albert

14.1.2 Club d'âge d'or de Casselman (Club 60)

14.1.3 St-Isidore Junior C

14.1.4 Banque alimentaire de Riceville

15. Rapports mensuels divers

15.1 Ministère de l'Environnement et de l'Action en
matière du changement climatique

7.3.1 Report – October 2017

7.4 Josée Brizard, Clerk

7.4.1 *Garderie les p'tits cœurs*
Payment agreement for September to
December 2017

7.4.2 Kirchmeier Farms – Notice to adjacent
property owners and tenants of request to
amend Environmental Compliance Approval /
Certificate of approval

7.4.3 Mob Entertainment – temporary closure of
the bridge on Route 650
Amending resolution – November 27th, 2017

7.4.4 Valoris
Program – Adopt a Plant

8. Notice of Proposed Motions

None

9. Unfinished Business from Previous Meetings

None

10. Delegations

10.1 Mrs. Andrée-Lise Ouellet (6 p.m.)
Residents of St-Isidore
Foul odors in St-Isidore

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

None

12. Municipal By-Laws

None

13. Approval of the Variance Report and accounts payable

None

14. Other Business

14.1 Donation Requests

14.1.1 *Club d'âge d'or Andrée Deguire St-Albert*

14.1.2 *Club d'âge d'or de Casselman (Club 60)*

14.1.3 St-Isidore Junior C

14.1.4 Riceville Food Bank

15. Various Monthly Reports

15.1 Ministry of the Environment and Climate
Change

Rapport de l'inspection du site d'enfouissement de St-Albert (fermé)

St-Albert (closed) Waste Disposal Site Inspection Report

15.2 Bureau de santé de l'est de l'Ontario

Avis de flambées

15.2 Eastern Ontario Health Unit

Outbreak Advisory

16. Correspondance

16. Correspondence

16.1 AMO

Protection pour l'approche de pompier-paramédical pour les municipalités

16.1 AMO

Protection For Fire-Medic Approach for Municipalities

16.2 J.L. Richards Engineers Architects Planners

Évaluation environnementale
Système de traitement d'eau à Casselman
Avis d'achèvement et rapport

16.2 J.L. Richards Engineers Architects Planners

Schedule B Class Environmental Assessment
Casselman Wastewater Treatment System
Notice of Completion & Filing of the Schedule B Report

16.3 Recycle Action

Recycle Action et la Loi favorisant un Ontario sans déchets

16.3 Recycle Action

Recycle-Action and the Waste Free Ontario Act

16.4 Ministère des Affaires municipales

Projet de loi 148, Loi de 2017 pour l'équité en milieu de travail et de meilleurs emplois

16.4 Ministry of Municipal Affairs

Bill 148, Fair Workplaces, Better Jobs Act

16.5 FCM

Crise de logement

16.5 FCM

Canada's housing crisis

16.6 Gravel Watch Ontario

Craintes concernant le *Cornerstone Standards Council (CSC), Responsible Aggregate Standard and Certification System*

16.6 Gravel Watch Ontario

Concerns regarding Cornerstone Standards Council (CSC), Responsible Aggregate Standard and Certification System

16.7 Conservation de la Nation sud

Nouvelle signalisation de la CNS – Limites des propriétés

16.7 South Nation Conservation

New SNC Signage – Property Boundaries

17. Évènements à venir

17. Coming Events

17.1 La Maison des Arts

Multi-Arts – arts visuels
26 novembre 2017
Embrun, ON

17.1 La Maison des Arts

Multi-Arts – visual arts
November 26th, 2017
Embrun, ON

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

18. Confirming By-law

19. Ajournement

19. Adjournment